

ment Loans Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

By unanimous consent, Bill C-4, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on National Resources and Public Works was concurred in at the report stage.

Mr. Olson for Mr. Greene, seconded by Mr. MacEachen, moved,—that the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill C-175, An Act respecting grain.

Bill C-174, An Act to establish the Tax Review Board and to make certain amendments to other Acts in relation thereto.

Bill C-179, An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company.

Bill C-202, An Act to amend the Old Age Security Act.

Bill C-205, An Act to amend the Regional Development Incentives Act.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

18th December, 1970.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General will proceed to the Senate Chamber today, December 18, at 11.15 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FRÉMONT TRUDEAU

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

The House suspended its sitting to the call of the Chair.

And the sitting having been resumed;

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act to amend the Anti-dumping Act

An Act to establish the Tax Review Board and to make certain amendments to other Acts in relation thereto

An Act respecting grain

An Act respecting cooperative associations

An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company

An Act to amend the Merchant Seamen Compensation Act and to amend an Act to amend the Merchant Seamen Compensation Act

An Act to amend the Old Age Security Act

An Act to amend the Regional Development Incentives Act

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1971.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."